

"AUDACIA y disciplina" es el lema de Onésimo Redondo a las juventudes de España. Para formarlas en este ímpetu y en esta obediencia, están los albergues universitarios del S. E. U.

Precio del ejemplar: 25 céntimos

# El frente ruso, roto también entre Jarkov y Kursk

## Se lucha con dureza en el sector egipcio de El Alamein

### Curaçao, atacado por un submarino



Refinerías norteamericanas de Curaçao, bombardeadas e incendiadas por un submarino alemán. (Foto Er. Ksp.)

## 965 barcos chinos hundidos o apresados por los japoneses

### Entre ellos 110 unidades de guerra

TOKIO, 4. — Noventa y seis y cinco barcos han sido hundidos o apresados, entre ellos ciento diez unidades de guerra, por la flota nipona, durante los últimos seis meses de guerra marítima, según el Gobierno de Chung-King, según anuncia de fuente oficial. — Efe.

### Las fuerzas chinas de la novena zona, aniquiladas

TOKIO, 4. — El general de división Uschiroku, jefe del Estado Mayor del Ejército nipón en China, ha concedido una entrevista a los representantes de la Prensa, después de su regreso de Nankin y el viaje de inspección realizado desde el 23 de junio por los sectores de Hankeu, Nant-Chang, Chawiang y Nankin. Uschiroku ha declarado: "Durante mi visita por la región de Nant-Chang, he podido comprobar que Chung-King ha enviado refuerzos, procedentes del 79.º ejército, estacionado en la novena zona de guerra, para apoyar a las tropas que operan cerca del Kinhu y Lanchi. Estos refuerzos fueron completamente aniquilados por las tropas niponas. La acción de aniquilamiento tuvo lugar durante la campaña comenzada a principios de junio. Chiang-Kai-Shek ordenó entonces al cuarto ejército acudir en su socorro, pero este ejército fue también aniquilado desde el 25 al 30 de junio. La novena zona de guerra fue hasta ahora el orgullo de Chung-King."

## LUCHA EN DOS FRENTES

La batalla de Egipto sufre una momentánea pausa derivada de la necesidad en que se hallan las fuerzas italo-germanas de destruir la línea defensiva creada por los ingleses en Alamein, la que, a pesar de haber sido rebasada, mantiene en pie sus principales reductos. Era de prever una intensificación de la resistencia británica a



medida de que la lucha se acercase al Nilo, no sólo por la facilidad que este hecho presta a los ingleses para oponer al avance italo-alemán tropas de reposo sin necesidad de largos desplazamientos, extrayéndolas de las guarniciones cercanas de Suez y el delta del Nilo, sino porque se juega demasiado el Imperio británico para abandonar en manos de sus enemigos, sin extremar la lucha hasta sus últimas posibilidades, la zona del Canal que constituye, a la vez, lazo de unión entre sus dos continentes coloniales — Asia y África — y camino al más corto entre Europa y la India fabulosa. Suez es el centro geográfico de la hegemonía inglesa sobre el Mundo. Esos 161 kilómetros de canal a través de los desiertos bíblicos son la causa de que Egipto viva sometido a las dayonetas británicas, y que Palestina, Transjordania, Siria y el Irak hayan sido ocupados militarmente por los ingleses. Esta condición de punto neurálgico que constituye el peligro y la gloria de Egipto no es de ahora; hace miles de años que dicho país posee una importancia política mundial de primer orden, a causa de su situación en el Nilo inferior, y como país costero entre el Mar Rojo y el Mar Mediterráneo. Como Estado con independencia intervenida — los juristas consultados ingleses son mancos en el arte de crear fórmulas que dan al dominio de su país sobre los demás apariencia puritana de legalidad —, Egipto tenía derecho a poseer fuerzas armadas propias; por ley de 8 de febrero de 1936, implantó el servicio militar obligatorio e intentó con ello la organización de un Ejército permanente. Pero la Gran Bretaña, que desde 1882 tenía guarniciones "provisionales" para mantener la zona del Canal fuera de peligro, obtuvo, meses después de entrar en vigor dicha ley egipcia de reclutamiento, una especie de alianza político-militar con el Gobierno de El Cairo, en cuya virtud se cedía a los ingleses el derecho a poseer en tiempo de paz una guarnición de 10.000 hombres de todas las armas de tierra, más un contingente de 4.000 hombres de infantería, y aumentar estas fuerzas en la proporción que estimase conveniente en caso de guerra, pudiendo utilizar para la defensa militar del territorio la totalidad del mismo, con sus aeródromos y medios de comunicación. Elementos influyentes en la sumisión de Egipto a la Gran Bretaña, son los judíos, que han ido conquistando poco a poco todas las posiciones económicas de importancia para el dominio del país. Un hebreo, sir Ernest Cassel, tiene en sus manos la Banca nacional egipcia, propiedad de judíos y redactados por judíos son casi todos los diarios que se publican en El Cairo, Alejandría y Suez; judíos integran la mayor parte del censo de profesiones liberales, y ni el propio Miles Lampson, embajador de Su Majestad británica, se ha librado de imputaciones raciales semitas más o menos fundadas. En el sector aludido produce un pánico tremendo el desarrollo de la batalla que se está librando en la faja de 60 kilómetros de profundidad comprendida entre Alamein y la depresión de Kaitara, batalla que se considera decisiva para la suerte inmediata de Alejandría, El Cairo y Suez.

En el frente del Este, el parte alemán confirma nuestras impresiones de días anteriores, según las cuales el objetivo primordial de la ofensiva que con éxito reciente desarrollan las fuerzas aliadas, constituye el curso del Don, cuyo dominio por parte de las tropas de von Loeb y von Bock tendrán como consecuencia el envoltimiento de las fuerzas soviéticas que manda Timoshenko, y la desconexión entre estas fuerzas y las del sector de Moscú. F. BARATCHE

## Contraataques ingleses rápidamente rechazados

### ELIMINACION GRADUAL DE LOS CENTROS DE RESISTENCIA ADVERSARIOS

### Veintiocho aparatos británicos, derribados

ROMA, 4. — Comunicado número 767 del Cuartel General de las fuerzas armadas alemanas: "En la región oriental y meridional de El Alamein, el enemigo, que ha transportado al campo de batalla considerables refuerzos en hombres y material, ha intentado detener nuestro avance mediante contraataques, que fueron rápidamente rechazados por nuestras fuerzas, después de dura lucha. Prosigue la eliminación gradual de los centros de resistencia del adversario. La aviación del Eje ha obtenido ayer nuevos éxitos, en las operaciones de apoyo a las fuerzas terrestres. En una serie de combates aéreos librados contra fuerzas numéricamente superiores, los cazas alemanes e italianos derribaron 28 aparatos británicos. Formaciones de bombarderos italianos atacaron el aeródromo de Ismailia, en la zona del Canal de Suez, y provocaron explosiones y grandes incendios. Prosiguieron los bombardeos nocturnos y diurnos contra Malta, en el curso de los cuales fueron derribados dos "Spitfires". De todas estas operaciones no han regresado a sus bases, cinco de nuestros aparatos. Frente a Port Said, una patrulla de aviones torpederos italianos ha alcanzado Port Said, con sus proyectiles a dos mercantes enemigos de tonelaje medio." — Efe.

### "No es posible destruir el Canal de Suez", argumentan en Turquía

STAMBUL, 4. (S. E. T.). — En los círculos militares turcos ha surgido la pregunta: ¿Qué harán los ingleses en el Canal de Suez? Este Canal no se puede destruir rápidamente como el de Panamá, que con la voladura de una o dos esclusas puede quedar inutilizado durante un tiempo determinado. El de Suez no tiene esclusas, ya que no existe diferencia de nivel entre las aguas del Mar Rojo y las del Mediterráneo. En dichos círculos se declara que los ingleses sólo tienen la posibilidad de interceptar el paso del Canal, mediante el hundimiento de barcos en diferentes lugares del mismo, cosa que, de todos modos, sería difícil subsanar, sacando los barcos de nuevo, o bien construyendo un tramo de desvío alrededor de los obstáculos. La única circunstancia de la cual los ingleses podrían aprovechar, es, según se opina en Turquía, el continuo peligro de obstrucción por las arenas del desierto, que incluso en tiempos normales, obliga a la administración del Canal al constante empleo de dragas y máquinas excavadoras. — Efe.

### EL comunicado alemán

BERLIN, 4. — Comunicado oficial: "En Egipto, continúa la lucha intensa contra la posición posiblemente fortificada de El Alamein. Los contraataques del enemigo con refuerzos que ha recibido, han sido rechazados, y en el curso de empeñados combates han sido vencidos otros medios de resistencia. Durante combates aéreos, los cazas alemanes e italianos han derribado 28 aviones británicos." — Efe.

### El general Fryberg, herido

EL CAIRO, 4. — El general Fryberg, jefe de una división neozelandesa, resultó herido el sábado último durante una de las batallas desarrolladas en el frente egipcio. Un caso de metralla le penetró en la cabeza. El general fue trasladado en avión especial a este capital, y su estado no muy grave, le ha permitido ingresar en el hospital por su propio pie. — Efe.

### Obscurecimiento de El Cairo

EL CAIRO, 4. — El primer ministro egipcio, Nahas Pacha, ha anunciado el obscurecimiento total para fecha próxima, de esta ciudad. — Efe.

### "La situación continúa siendo grave", dice el "Times"

LONDRES, 4. — "El enemigo no ha perdido la iniciativa" — escribe el editorialista del "Times", comentando la batalla norteafricana — y no debemos olvidar que los alemanes saben mantener la iniciativa sus avances. "La crítica en tiempo de guerra tiende a simplificar demasiado los problemas — prosigue el editor —. Lo que pasa en el campo de batalla puede aparecer como cosa sencilla, pero los factores que determinan estas condiciones y sus resultados son bastante complicados y tienen un origen profundo y extenso. El debate sería menudoso de esta semana ha demostrado que éste es el caso en la batalla de Libia. En el teatro de la guerra africana se han registrado numerosas oscilaciones. Los éxitos alcanzados gracias a ligeras ventajas han podido ser explotados hasta determinar considerables resultados. El enemigo se encuentra ahora cerca del delta del Nilo, y explota hasta el máximo la ventaja de una iniciativa que es suya y alarga sus vías de comunicación, en tanto que su adversario es renacido hacia sus bases de refuerzo y aprovisionamiento. Rommel utiliza también el tiempo para reforzar su sistema de abastecimiento. No habrá por tanto seguridad en El Alamein si el octavo ejército no es capaz, no sólo de mantener sus posiciones, sino de contraatacar y desarticular los preparativos que el enemigo ha de hacer para nuevos y más violentos asaltos. La perspectiva no es desesperada, pero la situación continúa siendo grave." — Efe.

### Ataque aéreo sobre Alejandría

BERLIN, 4. — Los bombarderos alemanes han atacado los objetivos enemigos del sector de Alejandría. Las bombas cayeron sobre campamentos británicos, causando graves destrucciones. Un aeródromo también fue alcanzado gravemente y algunos aviones arrieron. Una posición de la D. C. A. tuvo que cesar en sus disparos. Otros aviones alemanes llegaron hasta El Cairo, donde arrojaron folletes. Todos los aviones del Reich regresaron indemnes a sus bases. — Efe.

## Comentarios

### HOMENAJE A LOS VOLUNTARIOS QUE REGRESAN

El magnífico recibimiento tributado ayer a los voluntarios de la "División Azul" que regresan del frente soviético pone de relieve, una vez más, la honda comprensión de toda España con las razones que inspiran la presencia activa de nuestros jóvenes y esforzados camaradas en la lucha de Europa contra el comunismo. Es la España de la Cruzada la que combate en las estepas rusas, convencida de que destruye en su mismo lugar de partida el mal que estuvo a punto de ahogar nuestra civilización y nuestra existencia como pueblo libre al servicio de sus destinos históricos. De Rusia partió la iniciativa del Frente Popular, de las "checas", de las expropiaciones de millones de niños españoles bajo pretexto de humanitarismo. El pueblo español siente todavía en su carne y en su espíritu el dolor de las lagrimas profundas y ve en la lucha esforzada contra el soviet la forma de acabar para siempre con la amenaza que se ceba sobre la Europa civilizada y cristiana, de la que España es vanguardia en el tiempo y en la Historia. Por estos motivos y por cuántos tiene presentes en todo momento el pueblo español, constituyendo el fondo y la esencia de una enseñanza inalterable, porque se grabó a sangre y juego en la carne viva de su ser, es por lo que los voluntarios de la "División Azul" la garantía firme de un futuro de libertad y grandeza, sin inquietudes ni turbias amenazas a su bien ganada paz. España y la Falange viven alerta. Y los primeros en la intensa campaña de sacrificio y en el heroico tributo de sangre por mantener a nuestra Patria en el rumbo de sus destinos son nuestros voluntarios esforzados; los mismos que tan mercedosamente recibieron estos días el emocionado homenaje de todos los españoles.

## Importantes fuerzas soviéticas cercadas

### LAS TROPAS ALEMANAS Y ALIADAS SE DIRIGEN HACIA EL DON

### "El avance es vertiginoso", dice Berlín

BERLIN, 4. — Las tropas alemanas y aliadas han roto el frente enemigo entre Jarkov y Kursk, y las unidades rápidas se dirigen hacia el río Don, después de haber cercado a importantes fuerzas soviéticas, según anuncian las noticias procedentes del frente Oriental. — Efe.

### Vertiginoso avance alemán

BERLIN, 4. — La ofensiva alemana en el sector central del frente oriental progresa rápidamente, a pesar del mal estado de las carreteras y del tiempo desfavorable, anuncia el Alto Mando alemán. Se añade que el avance ha sido tan vertiginoso que las fuerzas germanas se apoderaron de un tren cargado de material bélico, cuyo personal fue sorprendido, y de un puente, que no pudo ser volado por falta de material de tiempo. También ha sido cercado un río, cuyo nombre no se da, por varios puntos distintos. — Efe.

## El jefe nacional del S.E.U. regresa de Rusia

MADRID, 4. — Esta mañana ha llegado a Madrid el jefe nacional del S. E. U., camarada José Miguel Guitarte, quien regresa de los frentes de Rusia. Visitó a varias jerarquías nacionales y la Delegación Nacional de su servicio. — Citra.

## Más de medio millón de prisioneros rusos desde el 22 de mayo

BERLIN, 4. — Las tropas soviéticas de la región del Kersoneso están reducidas a pequeños grupos aislados sin conexión con sus jefes, y sometidas al intenso y continuo bombardeo de oleadas sucesivas de aviones alemanes, según se informa de fuente militar. Por su parte, la ciudad de Sebastopol se encuentra cubierta de una espesa capa de humo, debido al interrumpido por los incendios de casas y arsenales e instalaciones militares y navales. En la región del frente, el espectáculo es verdaderamente desolador y las destrucciones muestran de manera impresionante la precisión del tiro de la artillería alemana. Los centros competentes alemanes ponen de relieve el hecho de que los comunicados del Alto Mando de las fuerzas armadas del Reich han dado cuenta de haber sido capturados, en diversas acciones, 553.162 prisioneros bolcheviques desde el día 22 de mayo pasado. — Efe.

## Los húngaros rompen el frente enemigo

BUDAPEST, 4. — El comunicado del Estado Mayor del Ejército húngaro dice: "Fuerzas húngaras, reforzadas por unidades alemanas, iniciaron la ofensiva en el frente oriental el 28 de junio. Desde el primer día se consiguió romper la línea de fortificaciones enemigas defendida firmemente por el adversario. El 3 de julio nuestras tropas establecieron unión con las fuerzas alemanas que venían del Sur. Los aviones de reconocimiento húngaros han participado eficazmente en el éxito de las operaciones y han derribado seis cazas soviéticos. Uno de nuestros aparatos no ha regresado a su base." — Efe.

## Los soviets confiesan la pérdida de Sebastopol... con 50 horas de retraso

ESTOCOLMO, 4. — El comunicado oficial soviético del 3 de julio, reconoce la ocupación de Sebastopol por las tropas del Eje, a las 11 horas de ser anunciada por el comunicado alemán, la conquista de la fortaleza. — Efe.

## Cae en Portugal otro avión inglés

Sus tripulantes se salvan con el paracaídas

ISBOA, 4. — Un avión inglés cayó en un punto de la costa meridional de Portugal, arrojándose los cuatro miembros de la tripulación en paracaídas. Agentes de policía partieron de diferentes localidades para el lugar del suceso. — Efe.

## Avión británico derribado sobre Dinamarca

ESTOCOLMO, 4. — En la noche última, la D. C. A. de Helisborg derribó un bombardero británico que intentó una incursión sobre Dinamarca. El avión cayó incendiado en aguas territoriales suecas. Las canoas de salvamento pudieron recoger a uno de los miembros de la tripulación. El resto pereció. — Efe.

## Los aviones yanquis participan en los bombardeos continentales

CUARTEL GENERAL NORTEAMERICANO EN EL TEATRO DE OPERACIONES EUROPEO, 4. — Primer comunicado: "Hoy sábado, fueron atacados objetivos del territorio ocupado por Alemania. En la operación, seis tripulaciones estadounidenses participaron conjuntamente con los bombarderos ligeros británicos. Dos aviones norteamericanos no han regresado. Las tripulaciones norteamericanas utilizaron aparatos "Boston, 29" en el ataque diurno, a escasa altura." — Efe.

## CADENA PERPETUA POR ROBAR CUPONES DE PAN

La ha impuesto el Tribunal Supremo francés

PARIS, 4 (S. E. T.). — Tres personas que habían robado cupones para el suministro de pan, han sido condenadas a cadena perpetua por el Tribunal Supremo. Otros dos acusados fueron condenados a veinte años de trabajos forzados. Asimismo, el Tribunal ordenó la confiscación de las fortunas y bienes de los condenados. — Efe.

## El ejército egipcio permanece ajeno a la lucha que se desarrolla en su país



Egipto posee un Ejército modesto, encargado de misiones de policía, pero muy bien dotado y pertrechado. He aquí varias fotos de dichas fuerzas: 1. Soldados de las unidades de camellos que operan en el desierto. — 2. Baterías modernas de procedencia inglesa. — 3. Una columna de infantería motorizada. — 4. Unidad de transmisiones con sus vehículos de reflectores. Estas fuerzas permanecen hasta ahora ajenas a la lucha que se desarrolla en su territorio

Evocación del genial Hernán Cortés

Por J. E. CASARIEGO

En 1547, pronto hará cuatrocientos años, moría en Castilleja de la Cuesta, no lejos de Sevilla, un caballero español.



Hernán Cortés es una de esas figuras excepcionales que solamente España pudo concebir, criar y proyectar sobre el mundo.

Un Monarca, un Imperio y una espada. Cortés es un poeta favorito de Carlos I. Hoy y en tiempos de Hernán Cortés tiene méritos y antecedentes para tomarse por modelo del tipo de caballeros de aquella edad aurea.

Los relatos indios debieron de atraer el espíritu inquieto de Hernán, que partió para la isla española, para Cuba, para el continente que había de llamarse Nueva España.

Al pie mismo de la gran empresa, cuando el hacer saitar el Imperio de las Aztecas parecía sueño de locura o fantasía de romancero, algunos "prudentes" vacilaron.

Tras la conquista, sobre las minúsculas intrigas de sus enemigos y envidiosos, el Rey Carlos I reconoció los derechos que le asistían para gobernar las tierras en noble y altas funciones de explotación y de justicia.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península. Y en este mismo año volvió a combatir por su Rey, como un capitán más, en la expedición de Argel.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

En 1540, después de unas peripecias de ascenso y unos designios de ingravitud, regresó a la Península.

NOTICIAS DE Exposiciones

La pasada semana se inauguró en París la primera gran Exposición de pintura que se ha abierto desde la guerra.

Ha sido inaugurada solemnemente la XXIII Exposición Biennial de Venecia.

Hoy se inaugura en la Sala Parés una Exposición de pinturas con la que quedará clausurada la temporada 1914-15 de exhibiciones en dicho local.

El próximo lunes, día 6, a las diez y media de la noche, tendrá lugar en el Club Troléol la inauguración de la Exposición de caricaturas del dibujante Mourou.

El novelista Cecilio Benítez de Castro leerá unas cuartillas en la inauguración.

Figuran en su colección la casi totalidad de los artistas conocidos del público, algunos directores, escritores y periodistas, que concurrirán probablemente a la fiesta.

El lápiz de Mourou ofrecerá en ella, a través de sus cinco decenas de caricaturas, la nota aguda de una visión finamente audaz.

NOTICIAS DE LIBROS

Acaba de ser puesto a la venta el número de mayo de la interesante revista de cultura y letras "Escorial".

El número próximo del Ilustre escritor redactor-jefe de "Arriba", que se titulará "Replegue Solitario", será una emocionante narración en torno al episodio de Dunquerque que el autor vivió en los lugares de la terrible acción.

El editor Francisco Artigas publicará en breve una obra de don Miguel Meléndrez, Pbro., titulada "Las obras de misericordia".

Ediciones del Zodíaco publicará próximamente una obra de Turgeniev titulada "Primer Amor".

La Editorial Gili publicará en breve una nueva edición de "La vida del cura de Ars", de Francisco Trochis.

Carmela Eulate ha entregado a la Editorial Olimpo una obra titulada "Vida sentimental de Schiller".

La Editorial Argo pondrá en venta en estos días un volumen de Carlos Soldevilla titulado "El París que yo he visto".

La Editorial Juventud tiene en prensa la obra de Constantín Grawald titulada "La vida de Metternich".

Editorial Tartessos publicará próximamente una nueva obra de Azorín titulada "Sintiéndolo España".

La Editorial Montaner y Simón tiene en prensa una edición de la obra de Juan Malera titulada "El Comendador Mendoza".

AGUSTIN DE ROJAS VILLANDRANO

Vida y andanzas de "El Caballero del Milagro"

Por RAFAEL LOPEZ CHACON

NADIE ha dicho más exactamente que Rojas, de su natural voluntario, su grande libertad y los sucesos varios de su vida.

"Al villano que se dedica al arriero comediante: "Has de saber, amigo Vulgo, que el asir para mi intento como para el discurso de mi libro, importa darte cuenta de quién soy, dónde nací, los padres que he tenido y en los oficios que me he ocupado; que por saber que en esto, como en todo, andas ciego y errado, le daré en poco razón de mí."

Cuando Rojas se retiró a la seranía de Córdoba "a horras sus mocedades" entre los ermitaños, ni él mismo habla de su conciencia y conciencia para seguir el estado eclesiástico; antes bien, se casó, pero a pocos días le movieron un pleito, que pareció perder, y con la hacienda la mujer, pues él mismo exclama: "El pleito acabado, mi dinero consumido, entré con un Genovés por mi Secretario, y para escribir en un libro, y en lugar de pagarme mi salario, levéme mil ducados en dinero, huýese y dexéme perdido, y tras quedarlo, me tuvieron veinte días preso. Y así viéndome perdido determiné venirme a Zamora, donde al presente estoy, y adonde siempre he recibido particulares mercedes de sus ciudades."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

muerte a un hidalgo a causa de cierta mujer, por lo que se vino huyendo al lugar de tierra de Campos, que se llama Villadiego y de allí fué a Melgar de Herramental, hoy Formentad, y trocando el apellido de Villandrande en el de Villalobos, y noble, que labraban tierras propias. El menor de los cuatro hijos de Diego Villandrande fué padre del farsante Agustín. Este nació en Madrid, en la calle del Fóstigo de San Martín, hacia 1577.

Aunque nos parecen exagerados algunos sucesos de su vida, no podemos resistirnos a referirlos, siquiera sea por lo menudo, siguiendo al poeta con sus mismas palabras. Entre otros el relativo a las curas de personas que le tuvieron por hijo. Cuenta Rojas el lance de esta manera: "No digo que nací en el Pótro de Córdoba, ni me crié en el de Aragón, ni en el de Sevilla; mas digo que nací en la villa de Madrid, fui soldado, y alojando un Oydor, y después de un largo preámbulo me dijo que no negase ser hijo de un hombre tan honrado que si lo hacía por ser de la profesión comica, que muchos buenos lo eran. Y al fin para desengañarme de esto, dije había nacido en Madrid en el Póstigo de San Martín, y era hijo de Diego de Villadiego, Recetor del Rey nuestro Señor natural de Melgar de Herramental, y de Luísa de Roxas, natural de San Sebastián, en Vizcaya; y para más claridad, yo haría información de esto. Hicela con dos Contadores, y otros criados del Rey, que eran de Madrid, y vista por el mercader, dijo era falsa, y que él quería quitarme de la Comedia, y darme dos mil ducados de mercedarías y enviarme a las Indias; al fin no quise aceptarlo, por no ser éste mi intento. Y últimamente ahora, en Salamanca, no ha treinta días, estando en un mesterito, se llegó un viejo a mí, y me preguntó de dónde era, y cómo me llamaba; dijelelo, y respondió que me engañaba y que era su hijo. Un fraile me apartó aparte, y me requirió dijele la verdad, y no me enfrentase de decirle. En efecto, viéndome que yo negaba, él rióse se fué santiguando, y yo me quedé riendo."

Otro día procurrían nuevos y peregrinos sucesos, hasta completar la relación que de ellos hace Agustín de Rojas Villandrande en su libro "El viaje entretenido" con otras cosas dignas también de decirse.

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

Agustín de Rojas escribió: "El viaje entretenido", según Bonilla y San Martín (2), en 1604, cuando la Corte estaba en Valladolid, tomando pie de la propia comedia de Rojas: "Gosa es clara, pero yo no trato de grandezza, sino de majestad, y como ahora está en Valladolid la que nos gobierna y de Dios muchos años de vida, hice a la Corte la cabeza de España. Y cuando eso no fuera, lo merecía, porque es una de las mejores ciudades de España."

EL CONCEPTO DE LA HISTORIA

Leyenda, tradición y mitología

Por LUIS FONTES DE ALBORNOZ

La procedencia épica de la Historia marca su carácter en todo desenvolvimiento que ella sufre durante sus largos siglos de estabilización, especialmente técnica. Frente a los sucesos de la vida, antes que a los hechos heroicos que llenan de pasión de admiración, interés sus almas, el espectador diligente, o el espectador conmovido no puede sustraerse al deseo de dar al acontecimiento vida perdurable de lo escrito. Naturalmente, el cronista siente, a frecuencia, herida su imaginación más por lo próximo leve que lo lejano importante. Si es testigo, interesado por hallarse fundado entre el pueblo actor, los hechos que presencia son a veces el grande acontecimiento de su vida, y tal vez por sus consecuencias de trascendente importancia para su pueblo. Ante tal coyuntura, el cronista tiene si está falta de espíritu crítico a dar a lo local una dimensión universal, y ausente de discernimiento prodiga al relato los abultados caracteres de un acontecimiento grandioso. Ciemencau, cuya veneración por lo griego es bien conocida, se extrañaba frecuentemente de la diferencia extraordinaria que él había hallado entre el conocimiento histórico de la batalla de Maratón y su verdadera dimensión, mucho más modesta. La invasión de los bárbaros, que durante mucho tiempo se consideró como una espantosa asolación de cuantos inteligentes y espirituales palpaban en el aire latina, ha sido recientemente reconstruida en sus verdaderos términos, y se ha podido advertir cómo los bárbaros se mostraron tan respetuosos con las instituciones, con la cultura, con el espíritu de los pueblos dominados, que éstos les infundieron sus propias cualidades, y es necesario atribuir a circunstancias más bien biológicas, de preparación anterior, incluso orgánicas, el retroceso cultural de Occidente, antes que a la invasión aluvial. En gran medida, los pueblos no habían transmitido, como las romanas sentían más vivamente, la imaginación de los testigos que lo transmitieron, que el hecho y dadero imperceptible por lo continuado, de la infiltración tenue de los pueblos del Norte, atraídos por la belleza y progreso de los pueblos latinos. Ya en el siglo I, y eso abona la existencia de una infiltración y no la de una invasión aluvial, gran número de relaciones entre Roma y Germania. Según Tácito, Arminio entiendo, el latín, y por otra parte, el ejército romano estaba lleno de soldados germanos; igualmente era germana la guardia personal de Claudio. A Tácito también debemos el dato del gusto con que los bárbaros ornaban sus escudos coloreados a la moda latina y que Orvidio podamos llamarlos de que las romanas sentían especial predilección por las pelucas hechas con rubios cabellos germanos. La filología comparada nos ha proporcionado numerosos vocablos de origen germanico en el vocabulario latino — areneque, cofia, carpa, que demuestran también la infiltración paulatina. Este ejemplo atestigua claramente la deformación que un testigo interesado, o un historiador atento a la tradición, padece siempre a los hechos que narra, y estas deformaciones, transmitidas a su vez a quienes no juzgan un austero sentido crítico, dan origen a fabulosas contexturas absolutamente falsas.

Las bases de la epopeya, tanto más destacadas y visibles cuanto más remotas sean los hechos que narra, son la leyenda y la mitología refundidas en el vehículo de la tradición. Porque la tradición, a decir, la entrega a los sucesores de un contenido espiritual de gran valor histórico, se apoya siempre en lo legendario, especialmente a casos de que los ingenios narradores reogen con mayor interés aquellos detalles anecdóticos que afectan a veces más profundamente al fondo de las cosas. El paso que enriquecen con su propia imaginación los hechos adjetivos. Toda la historia primitiva es un conjunto de leyendas, una textura de personajes y hechos mitológicos. Quizás deba hallarse la causa de ello en la extrema subdivisión de la teogonía griega, tan diversificada y compleja que el mismo Herodoto renunciaba a abarcarla, pero el hecho concreto es que toda la historia antigua se halla mezclada con la intervención continua de toda clase de dioses menores, que llegan a entretenerse en la vida de los ciudadanos. Desde el problema de Aristasas de Frocones, de restauración de los Arimaspos y la epopeya genealógica de poetas como Eumelo de Corinto, la historia griega está saturada de leyenda y mitología. Y cuando hombres como Hecateo de Mileto, Herodoto de Heraclea, y el propio Herodoto de Halicarnaso se deciden someter el mito a una tímida crítica racionalista, no se atreven a llevar su postura crítica a sus últimas consecuencias. La Edad Media, en su espíritu de carácter religioso cristiano, supo poder de la Historia las más visibles influencias de la mitología gentílica, pero el carácter peculiar de la leyenda, esencialmente situado al margen de toda idea religiosa y referido a los hechos de los hombres influyó la influencia medieval, y al mismo tiempo, tuvieron también influencia mitológica secundarias que permanecieron, tenues y sutiles, como subterráneas venas de ficción poética hasta ahora: en el Renacimiento, en el que el exceso de la exaltación del individualismo llevó como de la mano al entusiasmo mitológico. Así puede observarse cómo mil años después vuelven a la literatura todas las figuras mitológicas del Olimpo greco-latino, que hoy día gozamos aún de la historia primitiva, en un conjunto de leyendas, una textura de personajes y hechos mitológicos. Quizás deba hallarse la causa de ello en la extrema subdivisión de la teogonía griega, tan diversificada y compleja que el mismo Herodoto renunciaba a abarcarla, pero el hecho concreto es que toda la historia antigua se halla mezclada con la intervención continua de toda clase de dioses menores, que llegan a entretenerse en la vida de los ciudadanos. Desde el problema de Aristasas de Frocones, de restauración de los Arimaspos y la epopeya genealógica de poetas como Eumelo de Corinto, la historia griega está saturada de leyenda y mitología. Y cuando hombres como Hecateo de Mileto, Herodoto de Heraclea, y el propio Herodoto de Halicarnaso se deciden someter el mito a una tímida crítica racionalista, no se atreven a llevar su postura crítica a sus últimas consecuencias. La Edad Media, en su espíritu de carácter religioso cristiano, supo poder de la Historia las más visibles influencias de la mitología gentílica, pero el carácter peculiar de la leyenda, esencialmente situado al margen de toda idea religiosa y referido a los hechos de los hombres influyó la influencia medieval, y al mismo tiempo, tuvieron también influencia mitológica secundarias que permanecieron, tenues y sutiles, como subterráneas venas de ficción poética hasta ahora: en el Renacimiento, en el que el exceso de la exaltación del individualismo llevó como de la mano al entusiasmo mitológico. Así puede observarse cómo mil años después vuelven a la literatura todas las figuras mitológicas del Olimpo greco-latino, que hoy día gozamos aún de la historia primitiva, en un conjunto de leyendas, una textura de personajes y hechos mitológicos. Quizás deba hallarse la causa de ello en la extrema subdivisión de la teogonía griega, tan diversificada y compleja que el mismo Herodoto renunciaba a abarcarla, pero el hecho concreto es que toda la historia antigua se halla mezclada con la intervención continua de toda clase de dioses menores, que llegan a entretenerse en la vida de los ciudadanos. Desde el problema de Aristasas de Frocones, de restauración de los Arimaspos y la epopeya genealógica de poetas como Eumelo de Corinto, la historia griega está saturada de leyenda y mitología. Y cuando hombres como Hecateo de Mileto, Herodoto de Heraclea, y el propio Herodoto de Halicarnaso se deciden someter el mito a una tímida crítica racionalista, no se atreven a llevar su postura crítica a sus últimas consecuencias. La Edad Media, en su espíritu de carácter religioso cristiano, supo poder de la Historia las más visibles influencias de la mitología gentílica, pero el carácter peculiar de la leyenda, esencialmente situado al margen de toda idea religiosa y referido a los hechos de los hombres influyó la influencia medieval, y al mismo tiempo, tuvieron también influencia mitológica secundarias que permanecieron, tenues y sutiles, como subterráneas venas de ficción poética hasta ahora: en el Renacimiento, en el que el exceso de la exaltación del individualismo llevó como de la mano al entusiasmo mitológico. Así puede observarse cómo mil años después vuelven a la literatura todas las figuras mitológicas del Olimpo greco-latino, que hoy día gozamos aún de la historia primitiva, en un conjunto de leyendas, una textura de personajes y hechos mitológicos. Quizás deba hallarse la causa de ello en la extrema subdivisión de la teogonía griega, tan diversificada y compleja que el mismo Herodoto renunciaba a abarcarla, pero el hecho concreto es que toda la historia antigua se halla mezclada con la intervención continua de toda clase de dioses menores, que llegan a entretenerse en la vida de los ciudadanos. Desde el problema de Aristasas de Frocones, de restauración de los Arimaspos y la epopeya genealógica de poetas como Eumelo de Corinto, la historia griega está saturada de leyenda y mitología. Y cuando hombres como Hecateo de Mileto, Herodoto de Heraclea, y el propio Herodoto de Halicarnaso se deciden someter el mito a una tímida crítica racionalista, no se atreven a llevar su postura crítica a sus últimas consecuencias. La Edad Media, en su espíritu de carácter religioso cristiano, supo poder de la Historia las más visibles influencias de la mitología gentílica, pero el carácter peculiar de la leyenda, esencialmente situado al margen de toda idea religiosa y referido a los hechos de los hombres influyó la influencia medieval, y al mismo tiempo, tuvieron también influencia mitológica secundarias que permanecieron, tenues y sutiles, como subterráneas venas de ficción poética hasta ahora: en el Renacimiento, en el que el exceso de la exaltación del individualismo llevó como de la mano al entusiasmo mitológico. Así puede observarse cómo mil años después vuelven a la literatura todas las figuras mitológicas del Olimpo greco-latino, que hoy día gozamos aún de la historia primitiva, en un conjunto de leyendas, una textura de personajes y hechos mitológicos. Quizás deba hallarse la causa de ello en la extrema subdivisión de la teogonía griega, tan diversificada y compleja que el mismo Herodoto renunciaba a abarcarla, pero el hecho concreto es que toda la historia antigua se halla mezclada con la intervención continua de toda clase de dioses menores, que llegan a entretenerse en la vida de los ciudadanos. Desde el problema de Aristasas de Frocones, de restauración de los Arimaspos y la epopeya genealógica de poetas como Eumelo de Corinto, la historia griega está saturada de leyenda y mitología. Y cuando hombres como Hecateo de Mileto, Herodoto de Heraclea, y el propio Herodoto de Halicarnaso se deciden someter el mito a una tímida crítica racionalista, no se atreven a llevar su postura crítica a sus últimas consecuencias. La Edad Media, en su espíritu de carácter religioso cristiano, supo poder de la Historia las más visibles influencias de la mitología gentílica, pero el carácter peculiar de la leyenda, esencialmente situado al margen de toda idea religiosa y referido a los hechos de los hombres influyó la influencia medieval, y al mismo tiempo, tuvieron también influencia mitológica secundarias que permanecieron, tenues y sutiles, como subterráneas venas de ficción poética hasta ahora: en el Renacimiento, en el que el exceso de la exaltación del individualismo llevó como de la mano al entusiasmo mitológico. Así puede observarse cómo mil años después vuelven a la literatura todas las figuras mitológicas del Olimpo greco-latino, que hoy día gozamos aún de la historia primitiva, en un conjunto de leyendas, una textura de personajes y hechos mitológicos. Quizás deba hallarse la causa de ello en la extrema subdivisión de la teogonía griega, tan diversificada y compleja que el mismo Herodoto renunciaba a abarcarla, pero el hecho concreto es que toda la historia antigua se halla mezclada con la intervención continua de toda clase de dioses menores, que llegan a entretenerse en la vida de los ciudadanos. Desde el problema de Aristasas de Frocones, de restauración de los Arimaspos y la epopeya genealógica de poetas como Eumelo de Corinto, la historia griega está saturada de leyenda y mitología. Y cuando hombres como Hecateo de Mileto, Herodoto de Heraclea, y el propio Herodoto de Halicarnaso se deciden someter el mito a una tímida crítica racionalista, no se atreven a llevar su postura crítica a sus últimas consecuencias. La Edad Media, en su espíritu de carácter religioso cristiano, supo poder de la Historia las más visibles influencias de la mitología gentílica, pero el carácter peculiar de la leyenda, esencialmente situado al margen de toda idea religiosa y referido a los hechos de los hombres influyó la influencia medieval, y al mismo tiempo, tuvieron también influencia mitológica secundarias que permanecieron, tenues y sutiles, como subterráneas venas de ficción poética hasta ahora: en el Renacimiento, en el que el exceso de la exaltación del individualismo llevó como de la mano al entusiasmo mitológico. Así puede observarse cómo mil años después vuelven a la literatura todas las figuras mitológicas del Olimpo greco-latino, que hoy día gozamos aún de la historia primitiva, en un conjunto de leyendas, una textura de personajes y hechos mitológicos. Quizás deba hallarse la causa de ello en la extrema subdivisión de la teogonía griega, tan diversificada y compleja que el mismo Herodoto renunciaba a abarcarla, pero el hecho concreto es que toda la historia antigua se halla mezclada con la intervención continua de toda clase de dioses menores, que llegan a entretenerse en la vida de los ciudadanos. Desde el problema de Aristasas de Frocones, de restauración de los Arimaspos y la epopeya genealógica de poetas como Eumelo de Corinto, la historia griega está saturada de leyenda y mitología. Y cuando hombres como Hecateo de Mileto, Herodoto de Heraclea, y el propio Herodoto de Halicarnaso se deciden someter el mito a una tímida crítica racionalista, no se atreven a llevar su postura crítica a sus últimas consecuencias. La Edad Media, en su espíritu de carácter religioso cristiano, supo poder de la Historia las más visibles influencias de la mitología gentílica, pero el carácter peculiar de la leyenda, esencialmente situado al margen de toda idea religiosa y referido a los hechos de los hombres influyó la influencia medieval, y al mismo tiempo, tuvieron también influencia mitológica secundarias que permanecieron, tenues y sutiles, como subterráneas venas de ficción poética hasta ahora: en el Renacimiento, en el que el exceso de la exaltación del individualismo llevó como de la mano al entusiasmo mitológico. Así puede observarse cómo mil años después vuelven a la literatura todas las figuras mitológicas del Olimpo greco-latino, que hoy día gozamos aún de la historia primitiva, en un conjunto de leyendas, una textura de personajes y hechos mitológicos. Quizás deba hallarse la causa de ello en la extrema subdivisión de la teogonía griega, tan diversificada y compleja que el mismo Herodoto renunciaba a abarcarla, pero el hecho concreto es que toda la historia antigua se halla mezclada con la intervención continua de toda clase de dioses menores, que llegan a entretenerse en la vida de los ciudadanos. Desde el problema de Aristasas de Frocones, de restauración de los Arimaspos y la epopeya genealógica de poetas como Eumelo de Corinto, la historia griega está saturada de leyenda y mitología. Y cuando hombres como Hecateo de Mileto, Herodoto de Heraclea, y el propio Herodoto de Halicarnaso se deciden someter el mito a una tímida crítica racionalista, no se atreven a llevar su postura crítica a sus últimas consecuencias. La Edad Media, en su espíritu de carácter religioso cristiano, supo poder de la Historia las más visibles influencias de la mitología gentílica, pero el carácter peculiar de la leyenda, esencialmente situado al margen de toda idea religiosa y referido a los hechos de los hombres influyó la influencia medieval, y al mismo tiempo, tuvieron también influencia mitológica secundarias que permanecieron, tenues y sutiles, como subterráneas venas de ficción poética hasta ahora: en el Renacimiento, en el que el exceso de la exaltación del individualismo llevó como de la mano al entusiasmo mitológico. Así puede observarse cómo mil años después vuelven a la literatura todas las figuras mitológicas del Olimpo greco-latino, que hoy día go



# Página de la Mujer y del Niño



## CUENTO

### El gran amor de Jacinto Palomeque

JACINTO Palomeque volvía de América. No tan rico como se había propuesto al salir de su pueblo, quince años atrás, pero sí lo suficiente para rendir a la dama de sus pensamientos, que, dicho sea de paso, no estaba mucho más enterada del apasionado amor de Jacinto hacia ella, que la célebre Aldonza Lorenzo lo estuviera del que le profesaba Don Quijote. Se le había declarado una vez, allá por los años de la adolescencia; pero ella le tomó el pelo.



El se dio buena cuenta de su fracaso, lo achacó a su pobreza y tuvo razón, con lo que demostró no ser tan tonto como a vista de pájaro parecía. Era, eso sí, tímido, muy tímido; pero tenaz. Consecuencia de las cualidades que acabamos de enumerar fueron un gran esfuerzo de voluntad que le llevó a Cuba y los grandes trabajos físicos que le costó apilar el capital que traía, no despreciable, aunque tampoco tan grande como para edificarse un palacio con parque zoológico y varias estatuas suyas en distintas "poses", como habían hecho otros indios enriquecidos. Jacinto se había forjado una firma propiamente grande como para edificarse un palacio con parque zoológico y varias estatuas suyas en distintas "poses", como habían hecho otros indios enriquecidos.

sufriciente para adquirir un patrimonio decentito allá en su pueblo. Se compró un "topolino" para entrar triunfalmente en Villacina, cuyas gentes se hacían lenguas del lujo con que tornaba de América Jacinto Palomeque, aquel zagal que todos conocieran sudando la gota gorda sobre ajena heredad. Y hablaban de plantaciones, de negocios fantásticos, de manejo de plata con pala y hasta de una vieja y rica manata que se había enamorada de él perdidamente. Pero no tardó en saberse —oh, los amigos confidenciales!— la intención de Jacinto con respecto a Aldonza, que, ya entradita en años, vivía entregada a las preocupaciones de un atardecer a expensas de los derechos pasivos del padre, a distribuir entre los progenitores y cuatro hijas incasables. Cuando se enteró ésta sintió renacer sus esperanzas. Y al escuchar de labios de Jacinto:

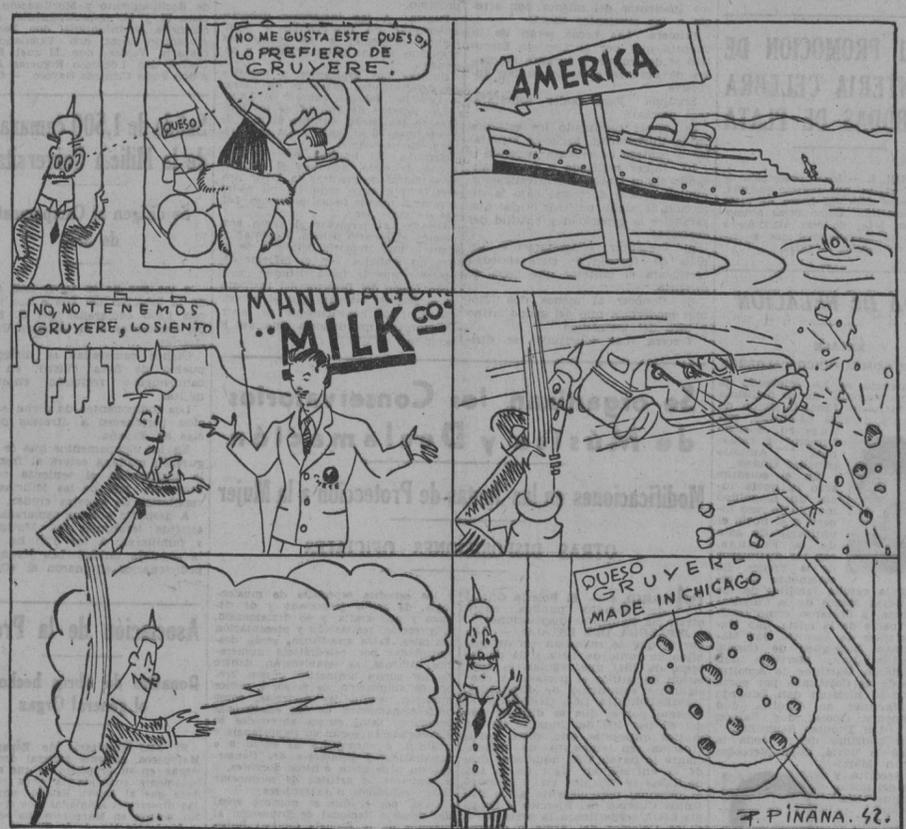
—Te acuerdas de lo que te prometí?  
—Sí... —contestó lánguidamente, por no estropear la escena. La primera entrevista se desenvolvió entre tímideces y miradas dulces; la segunda adquirió tonos de mayor confianza y en la tercera, Jacinto, hábilmente asediado, terminó por decirle:  
—Mañana pediré tu mano.  
El padre, la madre y las tres hermanas, que escuchaban discretamente detrás de la puerta, se abrazaron con lágrimas de alegría, como la retaguardia de un ejército que acaba de avanzar cien kilómetros en un día... Rápidamente dieron comienzo los preparativos para la boda.

—Será como la nuestra, decía la madre aludiendo a su casamiento con don Mariano, su esposo. Asistirán, como entonces, las personas más principales del pueblo y tú te vestirás de etiqueta, como mi hermano. Fíjate en la fotografía.  
—Sí, sí; muy bien —decía Palomeque un poco atemorizado ante la posibilidad de que le hicieran llevar durante algunas horas un cuello duro como el que lucía el paciente don Mariano en la amarillenta ampliación. Y pensó que era un sacrificio más en aras de su inventiva amor... Valía la pena, claro.  
—Además —sugería la madre erigida en maestra de ceremonias— invitaremos a todas las autoridades; al alcalde, al juez, al capitán de la Guardia Civil, al registrador... (¡Anda, y como hablarán las niñas del registrador!) ¡Ah, también vendrá el Ayuntamiento en pleno!...  
—¿En pleno? —preguntaba asustado Palomeque.  
—¿Qué no te da miedo?  
—¿Que rabien las de tal?  
—¿Que rabien las de cual?  
Comenzó a darse cuenta de la poca importancia que daba aquella gente a su amor con tanto celo gradado a través del tiempo y del espacio. Nadie hablaba de él si no era el joven revivida, poeta local condecorado de versos necrológicos, epitafios, etc., según venían al caso. Se dejaba melena y la gente le tenía por un genio sin suerte. Era, en efecto, el único que desentonaba un poco de la monotonía gris de Villacina. Para los esposales de Jacinto Palomeque preparaba ya un kilómetro de versos, estaba en la mitad cuando quiso leer algunos a Palomeque. Comenzaba por comparar a la sin par Aldonza con la Melisendra del romance en espera de su Galferos.  
—No quiero versos!... exclamó ya algo escudriñado Palomeque.  
—¡Argüese, incomprendido y moicote! el joven revivida, pliego sus papeles y tras un seco "buenas tardes", desapareció por el foro.  
La familia en pleno reconvinó a Jacinto por su proceder con el pobre chico.  
Además, sus versos eran indispensables en el banquete de la boda. Y no era más poesía, no.  
—Si tú supieras como lo felicitó el ministro de Obras Públicas cuando vino a inaugurar las obras del paso a nivel. Dile, Juanita, la canción tan bonita que compuso para que se la cantaran los niños de la escuela...  
—¿Qué tanto, que antes de terminar, se había adelantado el secretario a ofrecerte una gratificación en nombre del ministro, rogándole te disculpas por no tener tiempo para escucharla entera. Desde entonces poné en sus tarjetas: "Premio del Excmo. Sr. ministro de Obras Públicas..."  
—¡Creo que deberías pedirle perdón, Jacinto...  
Aquella tarde, el joven revivida, poeta loco, encargaba otras tarjetas de visita que decían al pie del nombre: "Premio del ministro de Obras Públicas por el Excmo. Sr. Palomeque..."  
Las cosas se complicaron pocos días después.  
—¿Sabéis que ayer, en casa de las de González, la envidiosa de Lolita, la hija del capitán de la Guardia Civil, decía que su papá no vendría a la boda porque se le había invitado oficialmente y éste no era un acto oficial?  
—¿Y lo mismo dicen que ha dicho la alcaldesa!  
—¿Y las niñas del registrador!  
—¡Pretextos! Es la envidia... ¡La envidia!  
—¡Mamá, no te lo queramos decir, pero todos andan diciendo que hacemos el ridículo. ¡Y tú que creías que hasta vendrían los guardias municipales de gala!...  
Se desataron los demeritos de todo género. Vino la descomposición de los ánimos y, a continuación, el llanto más desgarrador...  
—¡Envidia! ¡Envidia! ¡Envidia!  
—¡Las cursas!  
—¡Las cursas!  
—¡Las cursas!  
—¡Las cursas!

El único que permanecía mudo, sepultado en su sillón, era el padre. Jacinto le contempló compadecido. Frente a él abría sus brazos otro sillón igual, vacío, vacante... Lo miró horrorizado con espanto de presunta víctima.  
Y no pudo más.  
Huyó...  
Jacinto Palomeque volvió a Cuba y se casó con una mulata de padres desconocidos.  
VICTOR PASCUAL

## Aventuras del Mago Pirula

(DIBUJO F. PINANA)



## SECRETOS DE TI PARA MI

TONTA. — ¿Cómo, tonta? de ninguna manera. Muy al contrario, la he juzgado a usted a través de su carta. La única tontería es la que posee a sus amigos, que por lo visto son rematadamente incomprensivos. Lo que a usted le ocurre es que posee una sensibilidad acusadísima, y ello es condición magnífica de la personalidad femenina. Ni siquiera corre el riesgo de excederse, ya que en las buenas cualidades no se excede una nunca. Claro está que con el tiempo y el conocimiento del mundo —me atrevo a decir, desdichadamente— usted se irá endureciendo un poco, no tendrá las lágrimas tan prontas y sabrá distinguir más determinadamente las emociones, pero siempre será sensible y por ello buena y capaz de hacer la felicidad de un hombre inteligente y comprensivo. Todo ello si esa sensibilidad no se cura y se tensa — como ha ocurrido en algunas ocasiones — haciéndola más fuerte y recia que los demás en virtud de los afanes de propia superación. Sea como fuere no debe usted avergonzarse de sí misma, sino todo lo contrario. Siga siendo como es y Dios le conceda la felicidad que merece.

HUGO MIBALTA. — Si ingenioso y bien perfeccionado trabajo me ha llenado de curiosidad, por lo que a toda prisa voy a procurarme los libros a que se refiere para hacerme cargo de esas anomalías a que usted tan donosamente alude. En cuanto al "cuento" en sí, no es ello cosa de mi incumbencia, por lo que procedo a pasarlo a la Dirección, que habrá de decidir en último término. A mi modesto juicio encajaría mejor en otra forma, como curiosidad literaria o cosa semejante y en la página correspondiente. En esta misma Sección y en el número del sábado vendiero, le transmitiré la respuesta que me hayan comunicado. Sea la que fuera vaya por delante mi felicitación personal por su ingenio.

OFLODA. — Para juzgar su caso me basta con lo que me dice, para aconsejarle debidamente necesito más elementos de juicio. Así, pues, por hoy, y en espera de que llegue alguna aclaración que detalle luego, me limitaré a decirle que su problema ha logrado resolverse en algunos casos a copia de tiempo y perseverancia. El amor es extremadamente complejo y no en todas las personas nace de la misma forma. El clásico "flechazo" — que, por lo demás, tiene siempre una explicación lógica — puede ser substituido a menudo por el trato frecuente, la intimidad y la comprobación de afinidades, que sólo puede ponerse de manifiesto a la larga. Por lo que no debe usted cerrarse a la esperanza si está dispuesto a ser constante. Ahora bien, la aclaración más importante que necesito es la que me pueda dar a conocer su situación actual; ¿Qué respuesta le ha dado ella en definitiva? ¿Le sigue indignada? ¿Qué relaciones median entre ustedes por el momento? ¿Ha adoptado el otro alguna actitud? Aguardo su respuesta.

TATIANA Y SU BAMBÓN. — El caso no es nuevo en estas páginas y siempre he aconsejado lo mismo: en realidad, no quiere usted a ninguno de los dos y lo mejor fuera que los desengañara definitivamente, tanto más cuanto que los tres tienen tiempo sobrado por delante para encontrar cada uno el verdadero amor. Ahora bien, si quiere usted hacer honor a la palabra dada — con alguna ligereza, ciertamente — procure mantenerla, ya que puede usted llegar a querer de veras a ese muchacho, si ambos tienen constancia y se comprometen realmente. Y si él la quiere de verdad, la fuerza de su cariño puede hacer el resto.

AUSENCIA INJUSTIFICADA. — Amiga mía, sus dos cartas se complementan de tal manera, que no sé cómo a comprender la situación. ¿A quién debo hacer caso? ¿A "Ausencia Injustificada"? ¿A "La espía de Castilla"? La primera parece seguir enamorada de cierto joven que se declaró en un día duro de Septiembre, la segunda parece interesarse por el propietario de la tienda? Espero que me aclare usted este problema, ya que, lógicamente, no puedo dar dos consejos, que se darían de botadadas.

ROMERO DE GUZMAN

## Modas

UN paréntesis en la vida de la moda. A toda persona se le puede presentar una ocasión propicia para descansar del ajetreo continuo; del ruido de las botinas, tranvías, coches, todas esas impertinencias callejeras que hacen imposible transitar y que tan arraigadas están en el ambiente cansante de la vida de las grandes capitales. Los nervios necesitan reposo, el cuerpo acepta con muy buena simpatía la calma y suavidad de esos días plenos de luz y de sol, o de esos otros donde lo apacible rebosa hasta el límite más remoto de la tranquilidad del campo.

No exige gran cosa la moda en nosotros. Consabida orientación, procurando reunir lo más "sencillo", práctico y encantador, para ataviarnos unos días en los cuales el máximo rendimiento será no hacer nada, y añadirnos aquella frase de "Qué dulce pensar cuando en nada se piensa". Para playa adoptaremos esos vestidos de combinación, con los cuales sale una de casa llevando ya puesto el bañador, resultando muy cómodo, porque es algo muestro el traje de cambio de ropa. Recuerdo que en mis días de juventud, era un verdadero trabajo, en primer lugar lo ataviadas que ibamos, después, el engorro de aquellos célebres trajes de baño, que nunca acabábamos de quitar o poner. La simplicidad ya unida a la comodidad y a un modo de ver, es necesario para soportar la vida contemporánea, añadiendo que en todas épocas no hay que despreciarla, sino al contrario, hacer uso de ella y aplicarla muy a menudo. Una vez con el traje de baño de tela "trotte" azul oscuro, salpicado de florescitas azul claro, favorecedor de la silueta, puesto que los tonos claros tienden a engruesarla, pondremos una bonita blusa con su correspondiente falda del tono de las florescitas del bañador. Esta puede ir abrochada a un lado por medio de una fila de botones, dejándola entreabierta a su final. Como podemos apreciar, en todos los modelos relativos a playas, la simplicidad toma marcado incremento; no podemos lidiar de exigente a la moda, sino bella a la par que discreta. Estos vestidos se hacen de telas claras, lavables, procurando que sobresalgan por la nota alegre y que den una presencia al mismo tiempo serena y lozana. Las jovencitas luciran los flanelas, tan en boga; a ellos está la cualidad de hacer resaltar las esbelteces de los cuerpos que adornan o al menos que pretenden, que ya es otro cantar; quizá cuestión de gusto o de temperamento, pero "cada cosa por su tiempo y los nabos por Adviento", dice el refrán español; y aplica esto porque hace mal efecto ver esta clase de rudimentaria en una mujer mayor.

En ocasiones me han hecho reír ciertas exhibiciones particulares que he presenciado en algunas playas. Pijama: pantalón blanco con la camiseta blanca y roja; el bolsillo lleva una banderita por aplicación y va colocado en el lado derecho del pantalón; otro pantalón azul acompañado de chaquetita corta, con dos bolsillos, blusita camisero, éste tiene la particularidad de estar compuesto de tres piezas, pudiendo alternar simultáneamente con falda del mismo género. La moda lanza sus creaciones, pero hay que saber disponer de las mismas, no se puede adentrar vulgarmente y cobijarse ante la

ridícula exclamación: ¡Ah, es la Moda! No y mil veces no; la Moda no pretenderá nunca que una mujer no tenga la suficiente capacidad para saberse mirar un poco su espejo ante el espejo y apreciar o ver en dónde acaba el bello y comienza el ridículo. El pijama resulta, cuando los años van sucediéndose, toma diferente aspecto; nuestro cuerpo no tiene aquella suavidad de líneas ni la soltura y elasticidad de la juventud, y el pantalón no es precisamente la prenda que más pueda favorecer por mucho que se empeñe, en cambio, sentará a las mil maravillas y muy precisamente cuando lo lleva una gentil muchachita. Los modelos de vestidos de playa y campo se pueden confeccionar con telas simples y de muy variadas formas, todas prácticas para su fácil llevar, además, con la precaución de que se puedan lavar y planchar con facilidad, sin deformar su primitiva hechura, que también son detalles que precisan en el verano, y valgame la frase que he dado al describirlo, que al principio de esta crónica menciono. Trajes de hilo rosa, azul o amarillo resultan mucho y sobre todo forman ambiente con lo que rodea los colores fuertes, ofrecen atractivos y caprichosos contrastes; dicen mucho y es algo, no sólo que estando encamado dentro del marco de lo netamente sencillo, puede expandirse el buen gusto y la exquisición de la que los lleva. Los accesorios para estos vestidos pueden ser hechos de la misma tela, como sombreros, sombrillas, bolsos, etc., etc., pudiendo en ellos destacar la ornamentación del capricho, bordado o incrustado, en el trapecito. Para el campo, sencillo modelo de cretona, cuerpo semi ajustado, manga corta abullonada en su parte superior, vueltas faldas frunciadas, o bien con tres franjas de un color diferente del tono central, realizarán la figura de mujer en su calidad de incipiente aldeana; sombrero, pañuelo bordado y adornado con flores camppestres y cesta o bolso con las mismas variantes del sombrero, ofrecerán unos conjuntos aceptables; prendido en el vestido que no falte, pues es este un detalle muy singular, completando la vestimenta propia para todas aquellas comodidades que tan propias resultan en la placidez del campo.

## LA CASA

Los zapatos de piel blanca se limpian con éter sulfúrico y también con jabón y leche. Los de raso blanco se limpian frotándolos con un lienzo embebido en alcohol y después con una muñeca de algodón en seco. Para ahuyentar la polilla de los armarios se pondrá una esponjita dentro de una botella, en la que se echará ácido fórmico hasta que de ello se empape bien la esponja. En el cuello de la botella se pone un trozo de algodón que tape ligeramente.

## DE COCINA

ARROZ CON CANGREJOS. — Se frie carne, se le añade agua y se deja cocer. En una cazuela aparte se frien ajos y tomate. Se machaca en el almirez un ajo roto, pimienta y azufre, y se rehoga esto en el frito. Se echa el arroz, se revuelve bien y se le añade el agua en que ha cocido la carne, en proporción de tres gotas de agua por una de arroz. Se le pone también la carne, unos pimientos encarnados secos y unos cangrejos, dejando que cueza todo hasta quedar empapado.

ASADURA DE CARNE EN AJILLO. — Se frie la asadura y se saea. En el aceite que queda se frie tomate, y cuando está se le rehoga un ajo crudo machacado con pimienta y sal. Cuando esté frito este ajo, se le pone un poco de pimiento molido, se echa de que no se quemé, se le echan unas cucharadas de agua y se deja que den un hervor con la asadura. Pueden ponerse patatas fritas aparte, las cuales, dando un hervor con esta salsa, quedan excelentes.

MERLUZA EN SALSA. — Poned la merluza en una fuente o cacerola, con aceite y hacedla cocer en el horno; fírela luego en una cacerola con aceite cebolla cortada a lo largo muy fina, a la que se agrega después bastante tomate picado; cuando esto haya cocido un poco, se sazona con sal y se le pone un poco de perejil picado. Esta salsa se vierte por encima de la merluza, se deja que cueza todo junto cinco minutos y se sirve en una fuente con unas tajaditas de limón alrededor.

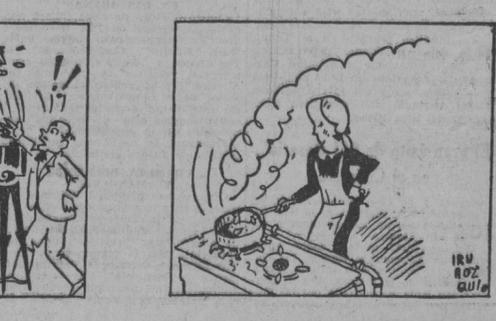
## CONSEJOS

LAS cerezas se conservan en aguardiente. Sirven para disipar los dolores de estómago debidos a una mala digestión. EL pan de maíz es el más alimenticio. En Asturias se llama pan de berona. En muchas partes del norte de España se gastaba este pan entre la gente campesina, y allí, como prueba de las grandes propiedades de este pan, el hombre es más fuerte y musculoso que el resto de la Península. EL maíz es planta americana. La trajo a España Cristóbal Colón en 1493. Extendióse por Europa, pero los campos españoles fueron los primeros en producir tan hermoso y nutritivo cereal.

## GUGA SE RETRATA DE CAZADORA



## HISTORIETA MUDA



Relieve de la Ciudadad "HOGAR DE LA DIVISION AZUL"

ENCABEZADA por nuestro Gobernador civil y Jefe Provincial del Movimiento, la Hermandad de Familiares de Voluntarios acaba de iniciar una subscripción para erigir un "Hogar de la División Azul"...

Combates de otra vez por la civilización cristiana, en su lucha postera contra el comunismo asolador, cada uno de los que voluntariamente han aceptado los riesgos de las edades de esta nueva campaña...

El Gobernador civil da posesión a los nuevos gestores municipales

En la mañana de hoy, el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Correa, ha dado posesión a los nuevos gestores municipales nombrados por el Excmo. Sr. Subsecretario de la Gobernación...

FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.

Sección femenina EXCURSIONES La Sección Femenina de F. E. T. y J. O. N. S. pone en conocimiento a todas las afiliadas al Partido, que la Regiduría Provincial de Educación Física organiza excursiones colectivas a las playas de la costa...

INFORMACION DE ENSEÑANZA Y OPPOSICIONES

BECAS PARA EL AÑO ACADÉMICO 1942-43. En Italia, la Dirección General degli Italiani all'Estero ha creado doce becas para el año académico español que se destinan a ciudadanos españoles que deseen seguir unos cursos de especialización o conseguir el Doctorado en una Universidad o Instituto Superior o Academia en Italia...

GOBIERNO CIVIL

Después de dar posesión a los nuevos gestores municipales, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento se trasladó a su despacho del Gobierno Civil, donde recibió, entre otras, las visitas de don José Rosales, director de la Compañía de Tabacos de Filipinas...

GOBIERNO MILITAR

En el vestíbulo del Gobierno Militar, general Moreno Saldaña, el coronel de Peray, el señor Rueda, teniente coronel Chiloche, comandante Gros y Meléndez, de Automovilismo...

AVISO DE LA DIVISION ESPAÑOLA DE VOLUNTARIOS

El personal procedente de la División Española de Voluntarios, con residencia en esta provincia, que no hubiera formalizado antes de su regreso responsabilidades a los entes locales...

AUDITORIA

UNA PENAL DE MUERTE Y DOS DE 30 AÑOS DE RECLUSIÓN CONTRA DESTACADOS PATRULLEROS ROJOS. En un expediente de instrucción de guerra, Catalina Rodenas Martínez, su esposo José Fernández Giménez, su hijo, Andrés Fernández Rodenas, y su hija, María de los Angeles...

Dos notas deportivas del domingo

MASANA registramos como las dos notas más destacadas de la jornada, el paso de los corredores que toman parte en la Vuelta Ciclista a España, por el circuito de Montjuich, y como final de la etapa Farragona-Barcelona...

LA JORNADA DE MAÑANA

En el Circuito de Montjuich, con motivo de la llegada de la quinta etapa de la IV Vuelta Ciclista a España, a las diez de la mañana, grandes carreras preliminares...

NOTICARIO

BRUSELAS. — Se ha celebrado un encuentro de fútbol entre el equipo "Allstar" "Newmark" y el "Westfalia". El partido terminó con la victoria del primero por siete tantos a dos...

FUTBOL

FESTIVAL DE CIERRE DE TEMPORADA EN LAS CORTS. Gracias a las facilidades halladas por el "Club de Fútbol Barcelona" para la formación del equipo de Selección que deberá ser opuesto a los vencedores del Trofeo de S. E. el Generalísimo...

CICLISMO

CARRERAS TRAS MOTO EN LA PISTA DE CICLISMO GANADERO BARCELONA. El éxito deportivo conseguido en el festival a beneficio de la Vuelta a Cataluña, en la "nueva" pista, de la carretera de Sarriá, ha movido a la dirección del Ganadero Barcelona a ofrecer a la afición barcelonesa una sesión completa de ciclismo...

VERBENA

EN HONOR DE LOS CAMPEONES. Esta noche, en Pícnas y Deportes, se celebrará una cena y verbena en honor de los jugadores del Barcelona, que jugarán por los atractivos que encierra la fiesta este domingo...

EL INTERNACIONAL ITALIA - HUNGRIA

ROMA, 4. — El equipo nacional italiano de fútbol jugará mañana día 5 de julio en Budapest y el día 9 del mismo mes, en Zagreb, contra los equipos de Hungría y Croacia...

PELOTA VASCA

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE PALA GORTI (PROFESIONALES). Habiendo merecido el poco tiempo concedido para las inscripciones de pelotaris a este Campeonato, que ha de jugarse en el "Frontón Barcelonés", de esta ciudad, ha sido prorrogado el plazo de inscripción en las Oficinas de la Federación Regional de Pelota Vasca...

AJEDREZ

SOLUCION AL PROBLEMA NUMERO 36. Comentario de su autor, don Julio Peris: En mi opinión, la forma ideal de presentar el tema de la corrección negra en un "mate" es el desarrollo por dos veces consecutivas en el curso de la solución: una de las primeras jugadas y otra en las segundas jugadas, también de las negras...

ATLETISMO

LOS CAMPEONATOS ALEMANES BERLIN, 4. — Los campeonatos alemanes de atletismo ligero, se celebraron en los días 25 y 26 de julio en el estadio Olímpico, en Berlín...

EL CAMPEONATO DEL REAL CLUB DEPORTIVO ESPAÑOL

Ha finalizado el Campeonato Social de Atletismo del Real Club Deportivo Español, dando el siguiente resultado: Campeonato de Fútbol: 2.º clasificado, J. Vitoria; 3.º, García; 4.º, F. Altamir; 5.º, E. Sancho; 6.º, R. Siniás; 7.º, C. Gil; 8.º, R. Espinosa; 9.º, F. Zamora; 10.º, J. Pastor; 11.º, B. J. Marqués; 12.º, A. Edo.

EL ESTEOLMO, 4 (Servicio especial de "Añil")

— Se ha celebrado una reunión atlética en Goteborg, a la que han asistido más de 20.000 espectadores. Durante el curso de la misma, el campeón sueco de carreras a pie, Gunnar Rosén, ha batido el récord del mundo de la milla, que poseía el atleta Wooderson...

EL CAMPEONATO DEL REAL CLUB DEPORTIVO ESPAÑOL

Ha finalizado el Campeonato Social de Fútbol del Real Club Deportivo Español, dando el siguiente resultado: Campeonato de Fútbol: 2.º clasificado, J. Vitoria; 3.º, García; 4.º, F. Altamir; 5.º, E. Sancho; 6.º, R. Siniás; 7.º, C. Gil; 8.º, R. Espinosa; 9.º, F. Zamora; 10.º, J. Pastor; 11.º, B. J. Marqués; 12.º, A. Edo.

CONTRA LA SARNA. Evita enormes molestias y gastos

BARACIOL. Contra la sarna. Evita enormes molestias y gastos. (Aprobado por la Censura Sanitaria núm. 1091)

SALON DE VERANO

Exposición grabado moderno. Obras de pintores contemporáneos. Sala Vicens, Dalmat, - Paseo de Gracia, 38. Casa del Libro, - R. V. Generalísimo, 421.

DEL MAR

MOVIMIENTO DE BUQUES. En las últimas veinticuatro horas han entrado en nuestro puerto los siguientes buques: vapores "Briquetas Zorruza", con cargamento de sal procedente de Asturias, "Añil", "Clirnum", con carbón asturiano, procedente de Gijón, los vapores correos de las Baleares "Rey Jaime I", "Y. mundo", "Mabón", y los motoveleros "Pedro", con carga general de Ibiza, "Felicidad", "Dolores", con arpillera de Valencia, "Rey Jaime I", "Y. mundo", "Mabón", "Rita Sista", para G. J. Sista, "Cabo Roche", "Marichu", y "Armen", para Valencia, "Mar Tirreno", para Ceuta y correes de Palma de Mallorca "Rey Jaime I" y de Canarias "Villa de Madrid".

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

Mañana celebrará su fiesta onomástica el señor Obispo. Con motivo de celebrarse mañana la fiesta onomástica del señor Obispo A. A. de Barcelona, D. Miguel de Santos Díaz de Gómara, se están recibiendo en el Palacio Episcopal numerosos telegramas, cartas y tarjetas de felicitación.

GASOGENOS

"Masse". San Sebastian. Declarado de Interés Nacional. Un modelo para cada vehículo. Más de 200 instalaciones. Diversas líneas de SERVICIOS PUBLICOS funcionan con nuestros gasógenos.

LETTRAS, revista para las familias, acaba de publicar el número del mes de julio.

DEBILIDAD NERVIOSA Y SEXUAL. NEURASTENIA. AGOTAMIENTO DEL JUAN JIMENEZ VILCHEZ. AR. 277 (CERCA PASADURA). 11 A. (F. CEN. SANITARIA, 140)

CLINICA GALLEGO

CONTRAS. COMPRO maquina fotografica y cine. Tilleres. COMPRO colecciones hasta 100.000. 12 "Gestora, Tel. 2045.

AGENCIAS

AGENCIAS. PENALES, 12 ptas. URGENTES en 48 horas, 15 ptas. DIM. Rda. S. Antonio, 42. IMPORTACIONES Y asuntos administrativos y oficinas públicas de Madrid, rápida y económica. Establecimientos por nuestra central, DIM. José Antonio, 602, 1.º

ACADEMIAS

ACADEMIAS. GOMEZ enseña. ballet. Gran Premio Pícn. Prac. Ortan. Rda. S. Antonio, 98, 1.º. ESCUELA de dibujo, pintura, por nuestra central, DIM. José Antonio, 602, 1.º

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

EL CORTIJO

HOY, SABADO, NOCHE. Debut de la famosa "estrella" de color. ELSIE BAYRON con sus nuevas creaciones.

MONTERREY

RESTAURANTE. Hoy, sábado, día 4 de julio. En los jardines del Turó. PRESENTACION DE YVONNE Y FARRAR la mejor pareja de baile de Europa.

